

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 35 (2005)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

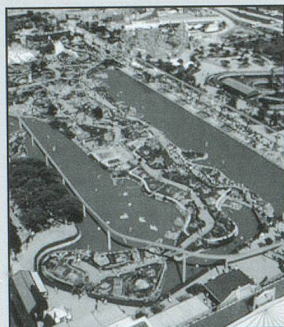
**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**6 jours****Avec BUCHARD Voyages,  
des prix sans surprise.****dès Fr. 520.-**  
par pers. en ch. double**NOUVELLE  
EXCURSION***(Adriatique / Italie)*

# Igea Marina

**Pension complète (sauf repas aller et retour),  
excursions incluses****Une soirée loto avec des lots régionaux et 4 bons de voyage, val. Fr. 100.-**

**Votre hôtel: Thea\*\*\***, cadre familial, toutes les chambres avec salle de bains, W.-C., TV satellite, coffre-fort, téléphone direct, sèche-cheveux. Salle à manger avec air conditionné, salon-bar et petite salle TV, ascenseur. Cuisine familiale particulièrement soignée, spécialités régionales et internationales.

**1<sup>er</sup> jour** ..... Suisse - Igea Marina  
Départ des grandes localités de Suisse romande en direction du Grand-St-Bernard, Milan, Bologne. Dîner libre en cours de route. Arrivée à Igea Marina en fin d'après-midi. Installation à l'hôtel. Cocktail de bienvenue, souper, soirée libre.

**2<sup>e</sup> jour** ..... **Matinée libre, après-midi San Leo**  
Petit déjeuner buffet, matinée libre. Dîner à l'hôtel. L'après-midi, visite guidée de San Leo et son imprenable forteresse, mélange d'histoire et de légende, de sacré et de profane, de prisons effrayantes et d'austères églises. Retour à l'hôtel, souper, soirée loto.

**3<sup>e</sup> jour** ..... **Italie en miniature (facultatif), visite d'une cave**  
Petit déjeuner buffet. Pour ceux qui le désirent, départ pour la visite de l'Italie en miniature (facultatif). Retour à l'hôtel pour le dîner. L'après-midi, visite d'une cave typique de la région, dégustation de vins et gâteaux. Retour à l'hôtel, souper, soirée libre.

**4<sup>e</sup> jour** ..... **Matinée libre, après-midi Ravenne**  
Petit déjeuner buffet. Matinée libre. Dîner à l'hôtel. L'après-midi, départ pour Ravenne. Visite guidée. Retour à l'hôtel, souper, soirée libre.

**5<sup>e</sup> jour** ..... **Marché, San Marino**  
Petit déjeuner buffet. Départ pour un grand marché dans la région. Retour à l'hôtel pour le dîner. L'après-midi, excursion à San Marino, la république la plus ancienne et la plus petite du monde. Retour à l'hôtel, souper, soirée d'adieu.

**6<sup>e</sup> jour** ..... **Retour en Suisse**  
Petit déjeuner buffet. Départ pour le voyage retour. Repas de midi libre. Arrivée en Suisse en fin d'après-midi.

**DATES DES SÉJOURS 2005**

C 28 mars au 2 avril (Pâques)	565.-	A 20 au 25 mai	590.-
A 2 au 7 avril (prix spécial)	520.-	C 28 mai au 2 juin	590.-
B 25 au 30 avril	575.-	C 12 au 17 sept.	590.-
C 1 <sup>er</sup> au 6 mai	575.-	A 17 au 22 sept.	590.-
A 9 au 14 mai	575.-	B 22 au 27 sept.	575.-
B 14 au 19 mai	575.-	C 27 sept. au 2 oct.	575.-
		A 2 au 7 oct. (prix spécial)	520.-

**LIEUX DE DÉPART**

A : La Chaux-de-Fonds - Boudevilliers - Neuchâtel - Boudry - Yverdon - Lausanne - Vevey - Aigle - Monthey - Martigny  
B : Fribourg - Bulle - Châtel-St-Denis - Lausanne - Vevey - Aigle - Monthey - Martigny  
C : Genève - Nyon - Morges - Lausanne - Vevey - Aigle - Monthey - Martigny  
Pour toutes les dates, départs de Sierre - Sion - Leytron

**INCLUS DANS LE PRIX**

● Voyage en car tout confort - air conditionné - frigo - W.-C. - vidéo - sièges inclinables - cale-pied - etc. ● Le coup de fendant du patron à l'aller et au retour ● Hôtel Thea\*\*\* ou Croce del Sud\*\*\* de la famille Angeli ● Cocktail de bienvenue à l'hôtel ● Pension complète (sauf repas aller et retour) ● Soirée loto ● Soirée d'adieu avec musique, gâteaux et mousses ● Toutes les excursions et visites guidées mentionnées au programme ● Boissons gratuites dans le car durant le voyage aller-retour

**NON INCLUS DANS LE PRIX**

X Les repas à l'aller et au retour X Les boissons aux repas X Entrée Italie en miniature 12 euros X Assurance annulation et assistance obligatoire Fr. 20.- (sauf si vous êtes en possession du livret ETI ou d'une assurance similaire) X Suppl. ch. indiv. (sans balcon) : Fr. 90.- (limitées) X Suppl. ch. avec air conditionné : Fr. 27.- par pers. (seul. hôtel Thea) X Semaine supplémentaire sur demande

**Offre spéciale**

**Sur place: Séjours libres en pension complète**  
(sauf repas aller et retour)

**28 mai au 11 juin 2005** ..... Fr. 1'090.-

**1<sup>ère</sup> semaine** : excursions incluses

**Dès le 2 juin** : chaises-longues incluses à la plage, mais pas aux premiers rangs

**2 au 17 septembre 2005** ..... Fr. 1'050.-

Départ de nuit le 2 sept., arrivée le 3 septembre au matin à Igea

Suppl. ch. indiv. (sans balcon) Fr. 245.- en juin et en septembre

**Lieux de départ** : Ligne C

Devises : euros - Passeport ou carte d'identité valable obligatoire

**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS : 027 306 22 30**

UNE ENTREPRISE FAMILIALE À VOTRE SERVICE DEPUIS 1953 !

**BUCHARD voyages**

ROUTE DE SAILLON 13 - 1912 LEYTRON - WWW.BUCHARD.CH - TÉL. 027 306 22 30 - FAX 027 306 53 77

**Demandez nos catalogues voyages, plus de 80 destinations**



**7 jours****Avec BUCHARD Voyages,  
des prix sans surprise.****Fr. 945.-**  
par pers. en ch. double

# Provence insolite

## Mollans-sur-Ouvèze

**Pension complète (sauf repas aller et retour), excursions incluses avec notre guide Pierre**

**1<sup>er</sup> jour.....Suisse - Mollans-sur-Ouvèze**  
Départ des grandes localités de Suisse romande en direction de Lyon, Montélimar. Repas de midi libre. Continuation en direction de Grignan. Visite du Village provençal miniature. Après la visite, départ vers Mollans-sur-Ouvèze. Installation à l'hôtel, apéritif de bienvenue. Souper, soirée libre.

**2<sup>e</sup> jour ..... Buis-les-Baronnies, le Mont-Ventoux, avec notre guide Pierre**  
Petit déjeuner. Départ pour Buis-les-Baronnies, capitale européenne du tilleul. Visite des arcades du XV<sup>e</sup> siècle, du cloître de l'ancien couvent des dominicains, des ruelles pittoresques et du vieux moulin à huile d'olive. Retour et dîner à l'hôtel. L'après-midi, départ en direction du géant de Provence, le Mont-Ventoux (1912 m). Montée par le versant nord et ses forêts majestueuses. Arrêt au sommet pour admirer un panorama exceptionnel. Descente par le versant sud (la route du Tour de France) et arrêt à Sault, petit village planté parmi les champs de lavande. Visite de la nougaterie BOYER et dégustation. Cette entreprise artisanale fabrique de père en fils, depuis 1887, un excellent nougat au miel de lavande. Après la visite, départ par une route pittoresque à la découverte des vallées sauvages des Baronnies et de ses charmants villages: Aurel, Montbrun-les-Bains, Rheillanette, Brantes et le col de Fontaube. Souper à l'hôtel, soirée libre.

**3<sup>e</sup> jour ..... Fontaine-de-Vaucluse, Coustellet, Roussillon, avec notre guide Pierre**  
Petit déjeuner. Départ en direction de Carpentras, ancienne capitale du Comtat Venaissin. Passage au pied du château du Barroux qui domine la plaine. Continuation vers Fontaine-de-Vaucluse. Balade jusqu'à la cavité secrète. Puis visite d'un moulin à papier du XV<sup>e</sup> siècle. Dîner. Après le repas, départ vers le Parc naturel régional du Lubéron. Visite guidée du Musée de la lavande à Coustellet, et de sa fabuleuse collection d'alambics. Continuation en direction de Roussillon, classé parmi les plus beaux villages de France, surnommé le «Colorado provençal». Visite d'une ancienne carrière d'ocre, étonnante palette de couleurs flamboyantes. Retour à l'hôtel, souper, soirée libre.

**4<sup>e</sup> jour ..... Marché de Buis, Vaison-la-Romaine, avec notre guide Pierre**  
Petit déjeuner. Matinée libre consacrée au marché provençal de Buis-les-Baronnies, riche en couleurs et parfums de Provence. Retour à l'hôtel pour le dîner. Après le repas, départ pour Vaison-la-Romaine, construite au XIII<sup>e</sup> siècle. Arrêt sur le pont romain, vieux de 2000 ans, qui a résisté à la terrible inondation de 1992. Visite de la vieille ville classée, et de ses magnifiques ruelles et places ornées de fontaines. Temps libre. Retour à l'hôtel, souper, soirée libre.

**5<sup>e</sup> jour ..... Avignon, Baux-de-Provence, avec notre guide Pierre**  
Petit déjeuner. Départ pour Avignon. Arrêt devant le majestueux palais des Papes. Balade dans les jardins du rocher des Doms qui surplombent le fameux pont d'Avignon. Visite de la cathédrale Notre-Dame-des-Doms et de son Musée d'art sacré. Dîner. Après le repas, départ pour les Baux-de-Provence. Visite du village et de ses ruelles provençales très typiques, du musée des Santons et de l'église Saint-Vincent (vitreaux magnifiques). Continuation vers Saint-Rémy-de-Provence, passage devant le site gallo-romain de Glanum et de son fameux mausolée des Jules. Retour à l'hôtel en fin d'après-midi, souper, soirée libre.

**6<sup>e</sup> jour ..... Vallée de Sainte-Jalle, Séguret, avec notre guide Pierre**

Petit déjeuner. Excursion par le col de Peyruergue, dans la très belle vallée de Sainte-Jalle, berceau de la lavande et de l'abricotier. Visite d'un élevage de chèvres Angora avec les commentaires éclairés de l'exploitant. Retour à l'hôtel par le col d'Ey qui offre une vue imprenable. Dîner. Après le repas, départ pour le Pays des Dentelles de Montmirail. Arrêt dans une cave et dégustation de vins des Côtes-du-Rhône et du fameux muscat de Beaumes-de-Venise. Continuation vers Séguret, classé parmi les plus beaux villages de France. Visite du village, puis retour à l'hôtel. Souper, soirée libre.

**7<sup>e</sup> jour ..... Retour en Suisse**  
Petit déjeuner. Départ pour le voyage retour. Dîner libre en cours de route. Arrivée en Suisse en fin d'après-midi.

### DATES DES SEJOURS 2005

**12 au 18 juin - 26 juin au 2 juillet - 3 au 9 juillet**

### LIEUX DE DÉPART

Sierre - Sion - Leytron - Martigny - Monthey - Aigle - Chailly - Vevey - Lausanne - Morges - Nyon - Genève  
Participation au billet de train pour les clients des cantons du Jura, Neuchâtel, Fribourg, Berne et des régions du Nord vaudois et de la Vallée de Joux

### INCLUS DANS LE PRIX

● Voyage en car tout confort - air conditionné - frigo - W.C. - vidéo - sièges inclinables - cale-pied - etc. ● Le coup de fendant du patron à l'aller et au retour ● Hôtel Saint-Marc\*\*NN, chambre double avec salle de bains, W.C., téléphone direct ● Cocktail de bienvenue à l'hôtel ● Pension complète (sauf repas aller-retour) ● Vin rouge et rosé aux repas ● Toutes les excursions avec notre guide Pierre ● Boissons gratuites dans le car durant le voyage aller-retour

### NON INCLUS DANS LE PRIX

X Les repas à l'aller et au retour X Assurance annulation et assistance obligatoire Fr. 20.- (sauf si vous êtes en possession du livret ETI ou d'une assurance similaire) X Suppl. chambre avec télévision 10 euros (à payer sur place) X Aucune chambre individuelle

Devises : euros - Passeport ou carte d'identité valable obligatoire

**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS : 027 306 22 30**

UNE ENTREPRISE FAMILIALE À VOTRE SERVICE DEPUIS 1953 !

# BUCHARD voyages



ROUTE DE SAILLON 13 - 1912 LEYTRON - WWW.BUCHARD.CH - TÉL. 027 306 22 30 - FAX 027 306 53 77

**Demandez nos catalogues voyages, plus de 80 destinations**



## Profitez des vertus de l'eau thermale la plus chaude de Suisse.

**LAVEY MEDICAL** vous propose des cures thermales personnalisées ou des traitements ambulatoires pour les cas de :

- pathologies vertébrales,
- maladies rhumatismales,
- rhumatismes inflammatoires chroniques.

- Physiothérapie
- Hydrokinésithérapie
- Ergothérapie
- Massages
- Electrothérapie
- Enveloppements



**LAVEY MÉDICAL**

CENTRE MÉDICAL DE  
LAVEY-LES-BAINS

Tél. 0041 (0)24 486 15 30

centre.medical@lavey-les-bains.ch



www.lavey-les-bains.ch

## Mousse synthétique Coupe sur mesure

Mal assis, mal couché, mal luné?



### Fabrication et réfection

Coussins de fauteuil et canapé  
Placets de chaises  
Matelas adaptés de tous types  
Sur matelas moelleux  
Matelas pour lits d'enfant

**SEYDOUX MOUSSE 022 734 28 43**

rue des Gares 12 - 1201 Genève - www.mousse.ch

Remise de 10% sur présentation de l'annonce



RÉSIDENCE HOTELIÈRE DES BAINS  
CH-1911 OVRONNAZ  
www.thermalp.ch

Schweizer Heilbad  
Eggen Thermal Suisse  
Stazioni Termali Svizzera  
Swiss Spa

HÉBERGEMENT RÉSERVATIONS:  
tél. 027 305 11 00  
fax 027 305 11 14  
reservation@thermalp.ch

## SUPER OFFRE DÉCOUVERTE

- Logement en studio ou appartement
- 7 nuits (sans service hôtelier)
- Entrée libre aux bains thermaux
- 7 petits déjeuners buffet
- 1 soirée raclette ou 1 menu balance
- 1 composition du corps par impédance TANITA

- 1 hydromassage
- 1 sauna / bain turc
- 1 massage 25 minutes
- Peignoir et sandales
- Accès Fitness sans programme instructeur

**Dès CHF 770.-**  
par pers.

Réservation on-line: 5% de rabais

Valais Suisse Altitude 1300 m

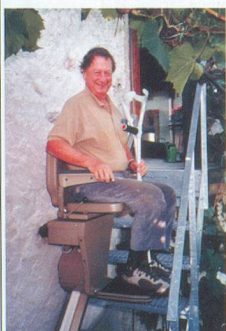


Photos: Dutruitt

## Montez... Descendez les escaliers à volonté!



- un lift d'escaliers est la solution sûre
- pratique pour des décennies
- s'adapte facilement à tous les escaliers
- monté en un jour seulement



www.herag.ch

**HERAG AG**  
MONTE-ESCALIERS

8707 Uetikon am See  
☎ 044 920 05 04

Représentant pour la  
Suisse Romande

Bovy Charles

☎ 079 219 20 78

Veuillez m'envoyer la documentation  
Je désire un devis estimatif des coûts

Nom/Prénom

Rue

NPA/Localité

Téléphone

F/05-03

## Forfait de ski « seniors » Thyon 2000 / Domaine skiable « 4 Vallées » du 2 au 9 avril 2005

- ❄ Logement  
(studio pour 2 personnes avec vue sur le Cervin)
- ❄ Demi-pension  
(petit-déjeuner, dîner ou souper)
- ❄ Abonnement de ski pour 6 jours  
(Thyon-Veysonnaz-Nendaz)
- ❄ 3 soirées d'animation  
(tournoi de cartes, etc.)

Prix par personne,  
tout compris

**CHF 700.-**

(année de naissance 1941 et plus jeune :  
+ CHF 55.- pour l'abonnement de ski)



Agence IMALP  
Case postale 2269  
1950 Sion 2



027 322 33 55  
www.imalp.ch